



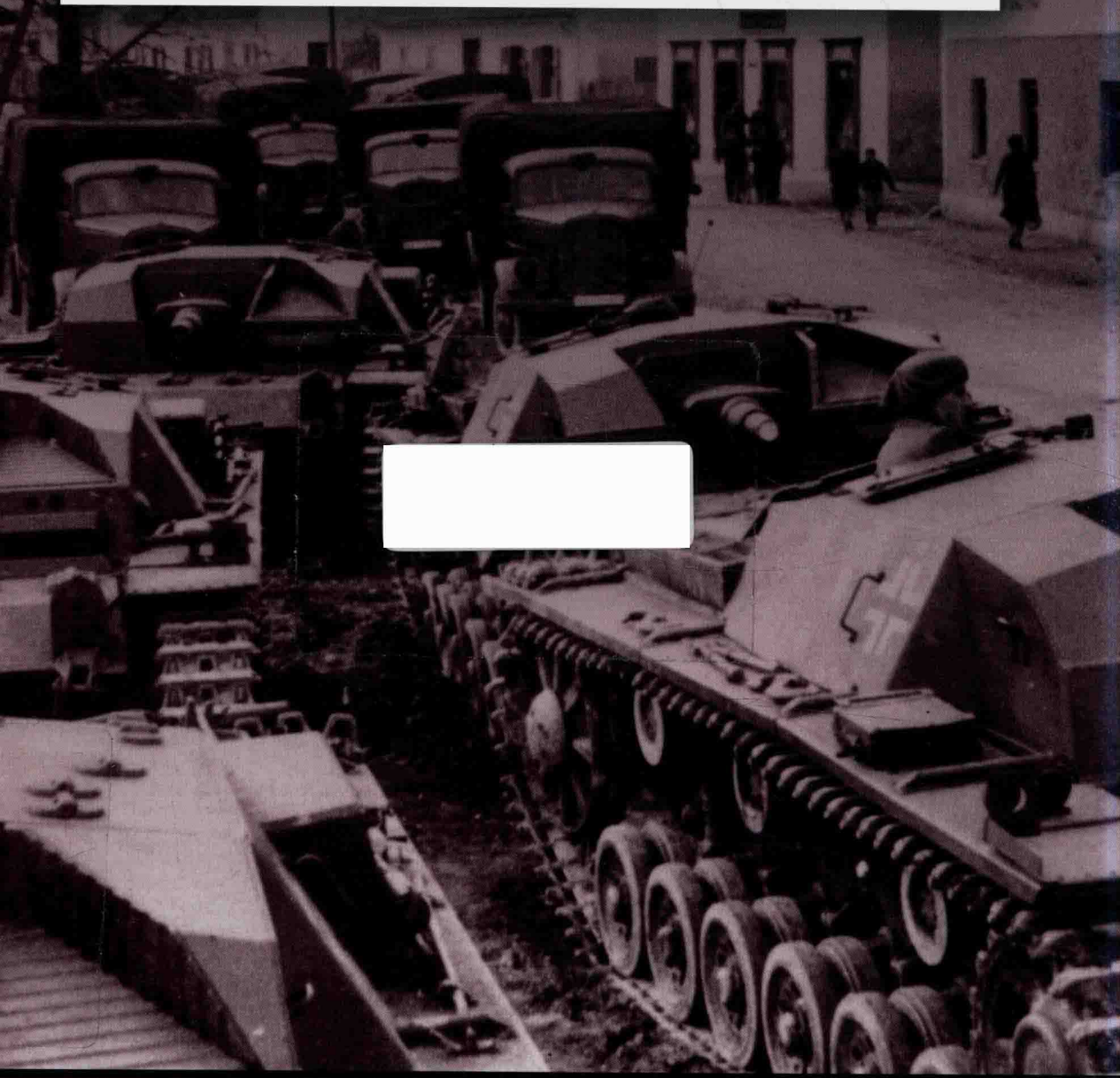
编著/黄锴·冯涛

STURMGESCHÜTZ  
ABTEILUNG

197

# 二战德国陆军 第197突击炮营战史

第653重装甲歼击营前身部队的作战历程



Kzun - Gemini Publishing



吉林文史出版社  
JILINWENSHICHUBANSHE



**STURMGESCHÜTZ  
ABTEILUNG**

**197**

**二战德国陆军  
第197突击炮营战史**

第653重装甲歼击营前身部队的作战历程

编 著 / 黄 锴 · 冯 涛

版权所有，翻版必究

发现印装质量问题，请与承印厂联系退换

### 图书在版编目(CIP)数据

二战德国陆军第197突击炮营战史：第653重装甲歼击营前身部队的作战历程 / 黄锴, 冯涛编著. -- 长春：吉林文史出版社, 2016.8

ISBN 978-7-5472-3305-4

I. ①二… II. ①黄… ②冯… III. ①第二次世界大战—装甲兵部队—军事史—德国 IV. ①E516.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第186571号

ERZHAN DEGUO LUJUN DI YIJUQI TUJIPAOYING ZHANSHI :  
DI LIUWUSAN ZHONGZHUANGJIA JIANJIYING QIANSHEN BUDUI DE ZUOZHAN LICHENG

## 二战德国陆军第 197 突击炮营战史： 第 653 重装甲歼击营前身部队的作战历程

编著 / 黄锴 冯涛

责任编辑 / 吴枫

策划制作 / 崎峻文化·左立

装帧设计 / 崎峻文化

出版发行 / 吉林文史出版社

地址 / 长春市人民大街 4646 号 邮编 / 130021

电话 / 0431-86037503 传真 / 0431-86037589

印刷 / 重庆共创印务有限公司

版次 / 2016年9月第1版 2016年9月第1次印刷

开本 / 787mm × 1092mm 1/16

印张 / 22 字数 / 300千

书号 / ISBN 978-7-5472-3305-4

定价 / 79.80元

## 前 言

二战时期的德国陆军第197突击炮营组建于1940年年底，后在1943年年中被改编为装备“斐迪南”坦克歼击车的第653重装甲歼击营。有些读者可能要问，在第653重装甲歼击营的战史已问世的情况下，为什么还要出版第197突击炮营的战史，笔者尝试回答这个问题：

第197突击炮营装备的三号突击炮，在二战初期无疑是一种新式武器系统，德军的三号突击炮采用三号坦克底盘，最初安装一门短身管75毫米主炮，用于为步兵单位提供火力支援，打击敌军的坚固目标和支援性火力点，如堡垒、机枪火力点和炮击炮火力点等目标。第197突击炮营存在的时间，基本与德军突击炮的早期实战的时间相符，因此可以作为研究德军突击炮实战历史的参考。

第653重装甲歼击营官方战史已问世后，细心的读者可能会发现，关于该营前身第197突击炮营的战争经历并不是特别详细。近年，恰好许多军事历史爱好者挖掘出了大量197突击炮营老兵的战士日记、回忆材料和作战报告以及相册。尽管这些资料不是官方的战史，但将其汇编出版，在一定程度上填补了德国陆军第197突击炮营和第653重装甲歼击营完整的二战战史。

本书通过多位第197突击炮营官兵的个人日记、回忆和行动报告，展现第197突击炮营的组建历程、训练成军，以及在巴尔干、苏联国境线、乌克兰、克里米亚和东线中部地区的战斗历程。书中多位老兵的日记和回忆多方位直观地描述了一些激烈战斗，让人有一种如临其境的感觉。需要指出的是，这些日记、回忆和行动报告不代表编著者的立场。

最后，笔者在此感谢编辑老师们的辛勤劳动以及在本书制作过程中指导和帮助笔者的各位。

愿喜爱二战著名部队战史的读者们一如既往地关注和支持笔者！

黄 锴

2015年12月

# Contents 目录

## 前 言

第一章 第197突击炮营的组建和训练历程 (1940年11月25日至1941年4月6日)	1
第二章 远征巴尔干以及继续备战时期 (1941年4月7日至1941年6月21日)	43
第三章 乌克兰战记 (1941年6月22日至1941年11月20日)	90
第四章 克里米亚战记 (1941年11月16日至1942年7月29日)	203
第五章 东线中部地区战记 (1942年7月30日至1943年1月30日)	258
第六章 第197突击炮营的老兵回忆	293
第2连的埃里希·施密特霍伊泽的回忆	293
营部连的汉斯·塔姆斯的回忆	303
第1连的维利·齐默尔曼少尉的回忆	306
第七章 第197突击炮营的相关行动报告	310
第3连从1941年8月13日至16日的行动报告	310
第2连的维尔纳·萨拉蒙少尉的记录	312
维尔纳·萨拉蒙少尉就与一列苏军装甲列车交战的行动报告	314
1942年4月24日的1份与苏军坦克交战的行动报告	317
在刻赤半岛以及进攻塞瓦斯托波尔的行动报告	319
第八章 附 录	322
第197突击炮营历任营长	322
1941年4月9日至1943年6月12日,第197突击炮营的行动大事记	322
第197突击炮营的金质德意志十字奖章获得者	323
橡叶饰骑士十字勋章获得者约翰内斯·施皮尔曼少校	325
第九章 第197突击炮营车辆涂装范例	333
参考文献	348

# 第一章

## 第197突击炮营的组建和训练历程

(1940年11月25日至1941年4月6日)

该章日记的作者为第197突击炮营第1连的齐尔克上士 (Feldwebel Zielke)，记录了第197突击炮营的组建过程以及第1连的征战史。



那是战争年代的1940年秋季。

此时，也就是1940年11月底，炮兵教导团第6营 (VI./Artillerie-Lehr-Regiment) 在于特博格 (Jüterbog) 组建了两个兄弟突击炮营，分别为第192和第197突击炮营。

1940年11月22日，经德军最高统帅部批准，在炮兵教导团第6营军官训练班的告别聚会上宣布了这两个营的军官名单。赫尔穆特·克里斯特少校 (Helmut Christ) 将出任第197突击炮营营长，营副官为汉斯·利特克中尉 (Hans Liedtke)，而营部联络军官为阿德里安·加特纳中尉 (Adrian Gärtner，同时第1连兼任连军官)；乌尔里希·布林克中尉 (Ulrich Brinke) 则被任命为第197突击炮营第1连连长。

第1连的其他军官，包括克劳斯·瓦格纳少尉 (Klaus Wagner)、约翰内斯·施皮尔曼少尉 (Johannes Spielmann)、菲尔比尔少尉 (Fellbier)。第197突击炮营的正式组建日期为1940年11月25日 (星期一)，组建地位于特博格的“新营区” (New Camp)。



第197突击炮营组建初期的军官名单：

营部连连长：格拉尔德·德·拉·雷诺提尔中尉 (Gerald de la Renotiere)；

营部连军官：海因里希·克雷奇默尔少尉 (Heinrich Kretschmer)、卡尔·塞茨少尉 (Karl Seitz) 和维尔纳·普罗伊塞尔少尉 (Werner Preußner)；

第2连连长：富尔中尉 (Fuhr)；

第1排排长：埃贝哈特·孔策少尉 (Eberhard Kuntze)；

第2排排长：汉斯·博比施少尉 (Hans Bobisch)；

第3排排长：维尔纳·萨拉蒙少尉 (Werner Salamon)；

第3突击炮连长：格韦中尉 (Goewe)；

第1排排长：赫伯特·雷拜因少尉 (Herbert Rehbein，1941年3月1日被授予少尉军衔)；

第2排排长：贝恩哈特·康纳克少尉 (Bernhard Konnak)；

第3排排长：未知；

营技术主管：战争管理参事 (Kriegsverwaltungsrat，即负责装备维护工作的文职人员) 鲁道夫·沙弗拉内克 (Rudolf Schaffranek)。



1940年11月28日。最初，即便尚未接收到装备，部队还是开展了一些无车训练项目。另外，部队还举行了一些关于突击炮基本情况和概念的理论教学课程。今天，军官们终于从“阿道夫·希特勒”营区 (Camp Adolf Hitler) 来到了“新营区”。昨天，就如何处理不同军阶中较高级军衔战友间关系相关的一些细节问题，营长与官兵们进行了详细讨论。

1940年11月29日。今天，我们连拥有了一辆指挥车，它的表面有些坑坑洼洼，但好歹还能行驶。

1940年12月4日。今天，营长在帝国青年义务劳动军 (Reichsarbeitsdienst) 营房前的操场上召开了正式的组建大会。当天，第一批人员运输车被送抵部队。另外，我们还接收了一辆欧宝“超级”卡车 (Opel Super)。

1940年12月7日。沃勒曼上士 (Wollermann) 和汉斯·韦格林上士 (Hans Wegelin) 被授予少尉军衔，但晋升的正式生效日期为1940年10月1日。

1940年12月8日。今天，部队在“新营区”北面的手榴弹靶场进行了实弹投掷训练。

1940年12月12日。由于此时我们尚未接收到通讯设备，我们的无线电员被派到“旧营区” (Old Camp)，与第191突击炮营第1连在那里参加无线电通讯训练。

1940年12月18日。今天，我们连举行了圣诞节聚会。离别的伤感在弥漫。连里半数军官在今天离开了部队，而早在数日之前，士兵们则已经陆续以班组为单位分批回家休假。

1941年1月2日。今天，我们连在 (东) 装备中心 [Equipment Center (East)] 举行了第一次射击教学。

1941年1月3日。今天，部队在加伦维茨山 (Gallwitz Hill) 和齐滕要塞 (Fort Ziethen) 附近再次



■ 1940年11月，炮兵教导团在柏林驻地的一辆三号C型突击炮。这辆突击炮的底盘编号为90111，为某连的A号车。另外，还可以从左侧挡泥板上和驾驶员观察缝旁看到炮兵教导团的标志。

进行了射击训练。这次是在能见度低下的雪地中进行的。这是我们连的第一次射表射击，增加了难度和复杂性的行进间射击训练。

1941年1月11日。经过一个星期紧张的训练，我们连今天开展了第一次战斗射击训练。营长亲临训练现场。我们连射击成绩良好，完成了训练任务。

1941年1月18日。今天，我们营在于特博格靶场举行了全营合成训练，我们第1突击炮连展示了武器的威力。

1941年1月22日。今天下午，团长来到我们营区，参观了我们的车辆。

1941年1月24日。今天，我们开始在旧营区的靶场进行了旨在熟悉装备的轻武器射击训练。

1941年1月26日。营里向上级报告称部队已经做好了出营上阵的准备工作。由此，人人都卷入了未知的未来。

1941年1月30日。近来，理论教学逐步被越来越多的排级和班级训练所取代。由此，各班构建起了凝聚力，而指挥官和士兵之间的感情也得到了加强。下午早些时候，第2排在伯格米勒(Bürgermühle)附近进行了一次演习。这次演习要求第2排担任一个步兵团的先头单位的一部分，任务是粉碎阻挡我军前进的“敌军抵抗”，并清理出前进的通道。虽然冬天的天气十分寒冷，但是第2排仍按照计划完成了这次演习任务。我们连的其他单位观摩整个演习过程。

1941年2月4日。我们营开始开拔，不过目的地并不是我们所期望的遥远之地，只是暂时前往本土的西里西亚地区(Silesia)。我们将驻扎在第8军区的布里格(Brieg)。由于距离是如此之近，部队仅让履带式车辆进行铁路运输。突击炮在津纳森林(Zinna Forest)装车时，发生了一起悲剧。D号突击炮驾驶员温根罗思下士(Wengenroth)竟然让没有驾驶经验的上等兵机械师克里格(Krieg)驾驶车辆，后者在卸车过程中因操作不慎，将前者夹在了C号突击炮之间。受伤的温根罗思下士随后被立即送往于特博格的医院。

1941年2月5日。昨天，温根罗思下士最终伤重不治，死在医院中。

1941年2月6日。从8时30分开始，我们营出发陆续离开新营区，部队开拔次序依次为营部、第1连、第2连和第3连。路线为：从于特博格经102号帝国公路到达梅(Dahme)和吕考(Luckau)，然后从那里上高速公路，在沿着冰雪覆盖的光滑路面经过科特布斯-弗里斯特(Kottbus-Frist)，从特里贝尔镇(Triebel)下高速公路。根据安排，部队将在特里贝尔村外围一个被树林环绕的兵站休息，在那里给车辆加油，吃午饭。14时15分，我们营的车队穿过特里贝尔镇。我们在小镇东面又上了122号帝国公路。我们沿着公路迅速穿过了冰雪覆盖的下萨克森石楠草原(Lower Saxony Heath)，穿过诺伊哈默训练场(Neuhammer Training Area)，然后在海瑙(Haynau，距离于特博格约230公里)西面向西转道115号帝国公路。我们在海瑙的一条支路停车，然后在“三座山”饭店过夜。

1941年2月7日。部队从海瑙出发的时间定为8时30分，当时的气温只有-15℃，部队顺利无阻地出发了。但是，第2连后来与其前方的车队失去联系，迷路了。我们艰难穿过博贝尔-卡茨巴赫靶场(Bober-Katzbach)的山脚，很快来到了莱格尼茨(Liegnitz)附近的平原地带。然后，我们沿着积雪而打滑的道路穿过一个个村子朝着布里格(距离海瑙约160公里)进发。我们被分到了穆德拉兵营(Mudra Kaserne)。这是一座漂亮的新兵营，配有宽敞的车库。





1941年2月9日。中午11时，部队为温根罗思下士举行了简短而隆重的追悼仪式。营长在悼词中褒扬了逝者，并提醒我们忠于职守以赢得胜利。

1941年2月10日。根据1941年2月7日发布的一份《普遍军事公告》，各突击炮营的德文名称由“Sturmartillerie Abteilung”更改为“Sturmgeschütz Abteilung”。这意味着我们现在是第197突击炮营第1连。下午，第9军军长赫尔曼·盖尔步兵上将(Hermann Geyr)短暂地视察了我们的驻地。

1941年2月11日。中午，部队迎来了一位高级军官：第262步兵师师长埃德加·泰森中将(Edgar Theißen)的视察。我们连以密集队形机动到训练场。检阅完毕后，营长向将军介绍了营内的军官。将军对于他的师被选中接纳我们营而向我们表示感谢，而且他确信我们营无论部署在哪里都会卓尔不群。第262步兵师的全体成员都渴望能够与我们并肩作战。

1941年2月17日。我们对在这个星期六至星期天的夜晚竟然遇到短暂的空袭警报而吃惊不已。

1941年2月20日。最近几天里，各排在附近地区开展了一些演习活动。我们用卡车进行了队列训练。从1941年2月20日至3月8日，赫尔穆特·乌尔布里希特少尉(Hellmut Ulbricht)和他的排将在布吕恩(Brünn, 今捷克城市布尔诺)附近的维绍训练场(Wischau)进行训练。我们营从三个连各抽调一个排在那里组建了一个演习连，并由第3连的格韦中尉任该连指挥官。此时，部队撤销了对上等列兵克里格的调查。一份调查报告否定他存在过失杀人的行为，并认为克里格处置得当，因此对事故没有责任。

1941年2月21日。1941年2月19日14时到17时20分，部队在纳姆斯瑙训练场(Namslau)举行了一次演习。1941年2月20日9时30分到12时，部队又开展了一次演习，这次是与第56步兵师第192步兵团第3营进行协同演习。由施皮尔曼少尉和沃勒曼少尉分别指挥的排，在连长布林克的监督下参加了这次演习。现场观摩的所有人对我们的突击炮的表现无不致以钦佩之情。

1941年2月25日。部队在昨天进行了一次夜间道路行军训练。各排的卡车队在不同的道路上从布里格经耶格恩多夫(Jägerndorf)、洛森(Lossen)、约翰斯多夫(Johnsdorf)和克赖泽维茨(Kreisewitz)行驶了大约25公里，然后回到布里格。

1941年3月3日。今天，在瓦格纳少尉的主持下，部队在战术教学中在海德附近进行了一次越野行军。除其他训练目的外，这些演习的主要目的是让突击炮的车长们掌握捕捉目标时机，在实践中检验教科书上的知识。

1941年3月5日。昨天，部队在法尔肯贝格(Falkenberg)附近的拉姆斯多夫训练场(Lamsdorf)开展了一次实弹演习。上午，施皮尔曼少尉和沃勒曼少尉的排在连长的带领下来到那里，进入了准备阵地，然后在第192步兵团第3营发起进攻时转移到射击阵地。不幸的是，由于靶场安全条件过于苛刻，我们的突击炮无法进行实弹射击。因此，这些突击炮只能展示他们的存在，用教练弹进行模拟射击。这次演习还反映出了一个問題：由于地面太软，这些突击炮陷得越来越深，最终动弹不得。演习结束后，参加演习的4辆突击炮中的3辆只能由营部连的18吨牵引车进行回收。

1941年3月6日。昨天，我们在泡劳村(Paulau)的靶场进行了步枪校正训练。到目前为止，射击成绩最好的是弗里茨·施罗德上士(Fritz Schrödel)。这天上午，部队在连长的监督下进行了一次地形机动演习。这次演习由施皮尔曼少尉设定规则并由他指挥，他将指挥所设在布里格东北面，使用

背负式电台指挥演习。演习按照计划顺利进行，部队一直前进到了奥得河 (River Oder) 的河床地带。

1941年3月7日。今天，连长带着瓦格纳少尉和第3排排长沃勒曼少尉去了维绍训练场。施皮尔曼少尉再次出任代理连长。下午，部队在大诺伊多夫 (Groß-Neudorf) 附近进行了一次无线电通讯演习。所有指挥车和装甲弹药运输车都参加了演习。由于时间紧迫，这次演习效果并不理想。

1941年3月13日。今天，部队在布里格东南方的耶森地区实施了另外一次无线电通讯演习。这次演习的规定要求：在一个沿着两条路线推进的步兵师行动中，在各自行军路线上各连长、排长和伴随“徒步军士” (Dismount NCO, 注1) 间进行无线电互通讯联系。部队最终按照计划圆满完成这次演习。

1941年3月14日。上午，战术课程组在布里格东面的莱森丘陵 (Lessen) 地带开展了一次越野行军演习。这次演习使用背负式电台和剪式望远镜练习，评估排长或“徒步军士”与各突击炮车长之间的联系 (钟面弹着指示法)。这次演习显示出钟面弹着指示法的巨大好处，可以让下达命令的人员独立下达开火指示。

1941年3月19日。上午，部队进行了一次越野行军。下午，部队则在康拉德斯瓦尔道 (Konradswaldau) 附近进行了一次无线电通讯演习。

1941年3月22日。上午，根据之前制订的计划，部队又进行了一次大规模车辆检修工作。

1941年3月26日。今天，部队在奥佩恩 (Oppeln) 附近举行了一次突击炮连展示。得到第1连的车辆加强的第3连被调到那里进行单独展示。第9军军长赫尔曼·盖尔上将与另外两名将军以及第9军的其他军官观看了这次展示。营长介绍了情况之后，这些先生们视察了第3连。最后，第2连 (缺第3排) 与一个步兵营进行了一次协同作战演习。这次演习进展十分顺利。军长赞扬了这次演习的设定和实施过程，并注意到这类在非实战条件下所开展的演习的缺陷，而这是一种根本无法消除的顽疾。

1941年3月27日。从今天开始，驾驶员和无线电员开始学习西里尔字母。

1941年3月28日。今天，我们连为连长布林克中尉庆祝了生日。

1941年3月29日。今天，一名摩托车传令兵突然给我们营传来了一份调令。部队顿时士气高涨，人人都期望参加战斗。

1941年3月30日。10时30分，营部通过电话通知我们连立即做好出发准备。连长认为他可以报告部队能在5个小时内做好出发准备工作。

1941年3月31日。星期二之前我们营根本无法报告做好了出发的准备工作。

1941年4月5日。部队在这个礼拜一直都在等待开拔。在R型和SSK型火车到达之前的这些天里，我们一直都在强化开拔的准备工作。

1941年4月6日。今天，营里宣布了各部开拔的时间表。营长在召开了各级指挥员会议后，部队向所有军官和特别任务军士们通报了会议内容。

注1：“徒步军士”是配属给各连的额外士官，负责担任连队的前沿观察员。这是德军突击炮部队所保留的一种炮兵部队的传统。在突击炮数量稀少的情况下，德军突击炮部队在战场上不会部署这类前沿炮兵观察员，这种情况通常出现于在东线的突击炮部队执行间接火力支援任务中。实际上，一旦命令要求不部署前沿观察员，这些“徒步军士”则会立即被编入连队中履行其他职责。在德国，他们被称为“不随车的下士”。



## 第197突击炮营各突击炮连战斗车辆编制(1941年4月6日)

连长座车



Sd.Kfz.253型半履带装甲观测车

第1排



Sd.Kfz.253型半履带装甲观测车



短身管三号突击炮



短身管三号突击炮



Sd.Kfz.252型半履带弹药运输装甲车

第2排



第3排



连长座车



第1排



第2排



第3排



连长座车



第1排



第2排



第3排

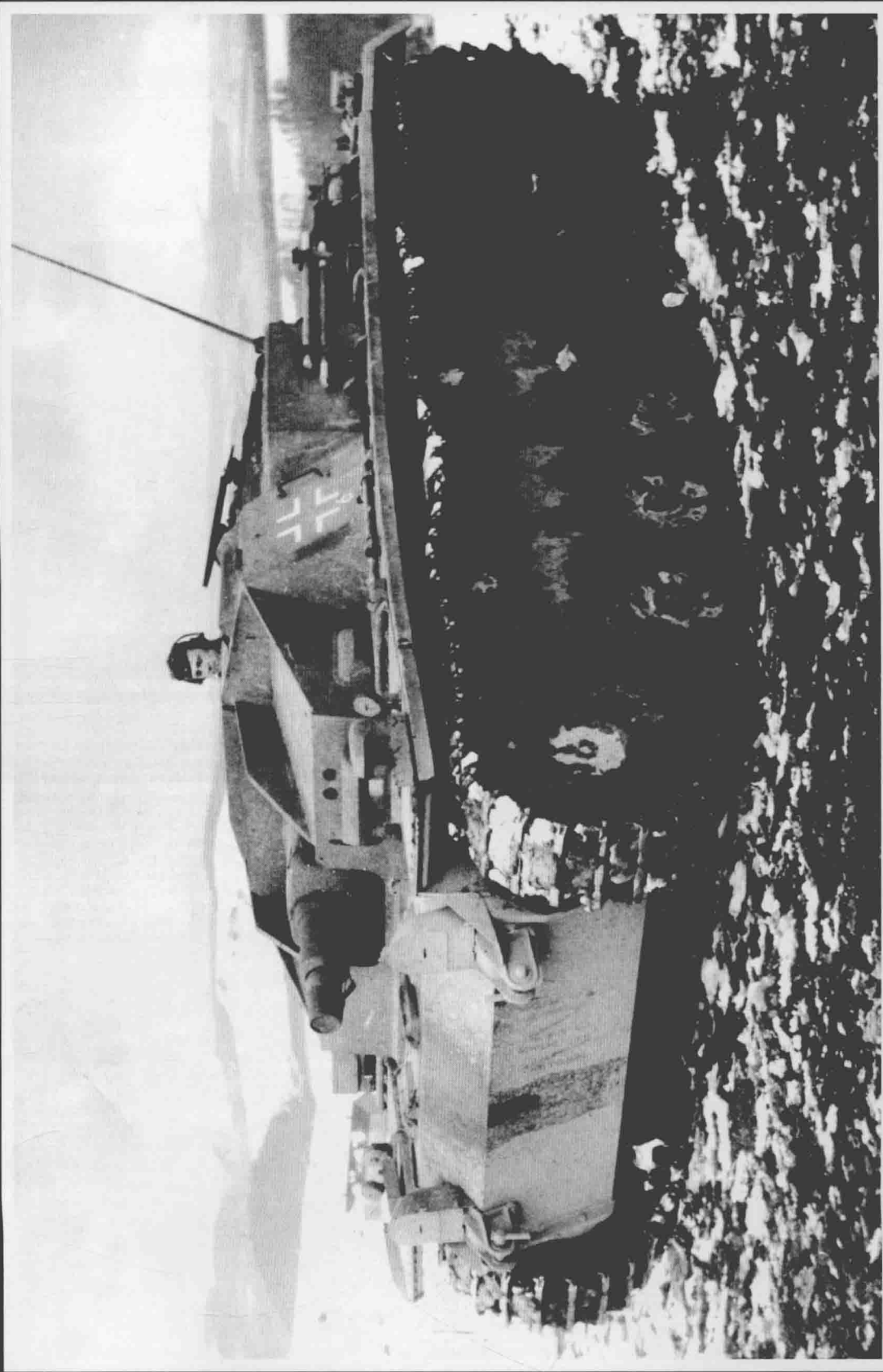




■ 上图为1940年11月，第2炮兵教导团第6营开始为第197突击炮营的军官举行相关突击炮专业培训。

■ 下图为第197突击炮营第1连的一辆突击炮正在前住于特博格附近的靶场，参加第一次教学射击训练。





■ 1940年至1941年冬天，在施韦因富特的——辆属于第200突击炮补充与训练营的突击炮。该营主要负责为第197突击炮营提供补充人员。



■ 上图及下图拍摄于1941年1月，第197突击炮营第1连当时正在于特博格附近的加伦维茨山和齐滕要塞进行战斗射击训练。





■ 上图是1941年1月2日第197突击炮营第1连在于特博格进行冬季训练以及首次射击训练时拍摄。

■ 下图为官兵们开着新式突击炮列队前进，乘员们戴的是内衬防撞头盔的突击炮兵贝雷帽，这种笨重的帽子不受欢迎，在德军中装备的时间很短——1941年春天就停止发放给突击炮部队了，之后就被受官兵们喜欢的软帽取代。



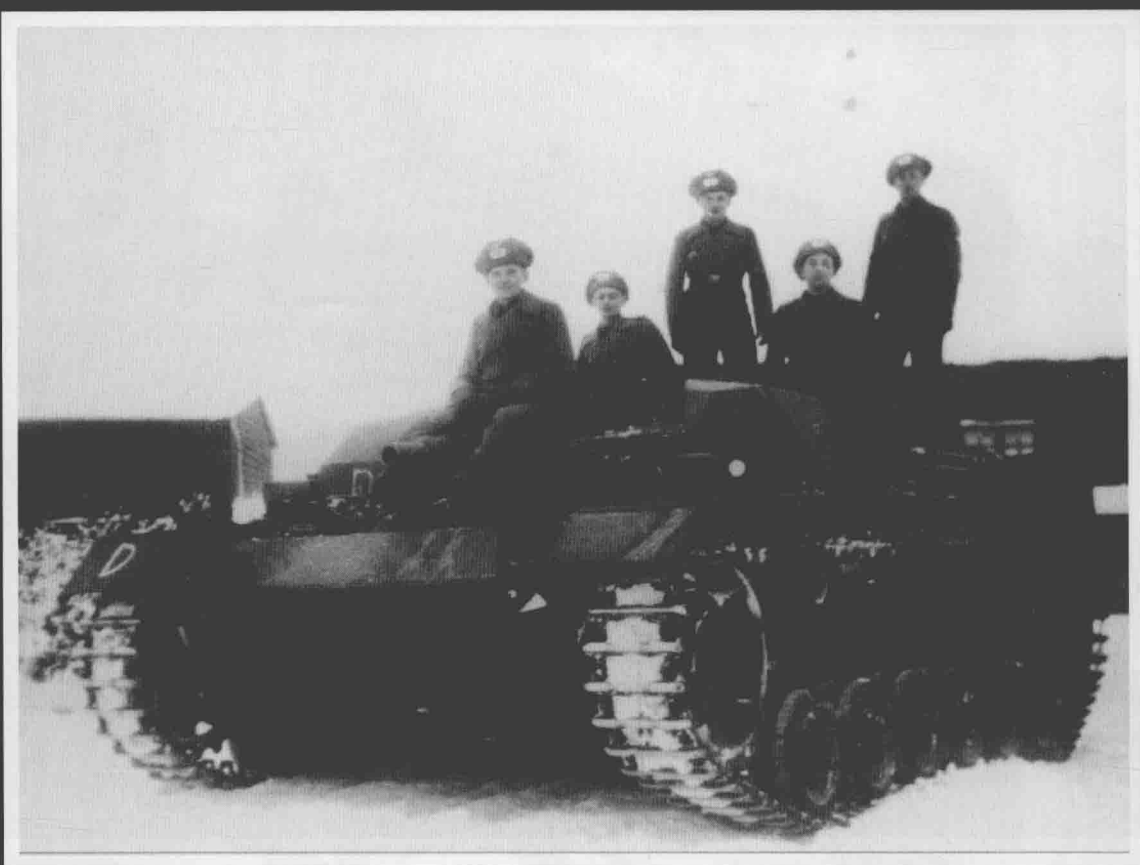


■ 上图为第197突击炮营第1连的B号突击炮。

■ 下图为1941年1月第197突击炮营的军官在于特博格的合影。从左到右：乌尔布利希特少尉、布林克中尉（第197突击炮营第1连连长）、施皮尔曼少尉和沃勒曼少尉。







■ 上图为几名第1连的士兵在新接收的D号突击炮上留影。此时这辆突击炮正面仍有两个编号标志，一个位于车体右侧的正面，一个位于右侧挡泥板上。

■ 下图为结束一次射击训练后返回营地的C号突击炮。

